

Contour® nextONE[™]

Sustav za mjerenje
glukoze u krvi

Radi s aplikacijom CONTOUR™DIABETES koja je dostupna za preuzimanje u trgovini App StoreSM ili Google PlayTM.



Second-Chance[®]
Sampling

Koristi samo CONTOUR®NEXT test senzore za mjerenje glukoze u krvi.

UPUTE ZA UPORABU

85220691_CntrNxtONE_UG_HR.indd 1

6/7/16 2:00 PM

PROCESS C

PROCESS M

PROCESS Y

PROCESS K

RR DONNELLEY

5050 1st Ave South
Suite #101
Seattle, WA 98134
Tel: 206.587.0800
Fax: 206.587.0356

FILE NAME: 85220691_CntrNxtONE_UG_HR.indd

DESCRIPTION: Onyx Contour Next ONE Meter User Guide

DATE: 06/07/16

PROGRAM VERS: InDesign CC(2014)

MARKET: HR

LANGUAGES: HR

TRIM SIZE: 6" (H) x 4.5" (W)

UNIT of MEASURE: mmol/L

CLIENT: Ascensia Diabetes Care

SKU: Multi

SPEC: 10000662126 REV -

PARENT BAN: Multi

PREVIOUS BAN: N/A

MASTER REF: DCAM-69-1823 V 5.0

NEW COMP BAN: 85220691
REV: 04/16

V0 04/12/16 Initial build
V1 04/28/16 DMC Annotations
V2 05/25/16 DMC Annotations
V3 06/07/16 DMC Annotations

BAR CODE: 85220691 (2D Matrix)

LASER PROOF

EPSONS PROOF

SIGNATURE

VERSION: V3

○ APPROVED

○ RESUBMIT WITH CHANGES

○ APPROVED

○ RESUBMIT WITH CHANGES

PROJ. MGR. SIGNATURE _____ DATE _____
PROJ. MGR. SIGNATURE _____ DATE _____
PROJ. MGR. SIGNATURE _____ DATE _____



NAMJENA

Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR®NEXT ONE namijenjen je za mjerenje glukoze u krvi pacijentima s dijabetesom koji se liječe ili ne liječe inzulinom, kao pomoć (kako pacijentima tako i njihovim liječnicima) u praćenju učinkovitosti pacijentove regulacije dijabetesa. Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE namijenjen je osobama s dijabetesom za samokontrolu, te liječnicima za testiranje venske krvi i svježe pune kapilarne krvi uzete iz jagodice prste ili dlana. Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE namijenjen je za samokontrolu izvan tijela (in vitro dijagnostička uporaba).

Sustav za mjerenje glukoze CONTOUR NEXT ONE u krvi ne smije se koristiti za dijagnosticiranje ili probir dijabetesa ili u neonatalnoj skrbi. Testiranje na drugim dijelovima tijela (dlan) treba obaviti isključivo tijekom razdoblja dinamičke ravnoteže (kada se glukoza ne mijenja brzo). CONTOUR®NEXT test senzori namijenjeni su za uporabu s glukometrom CONTOUR®NEXT ONE za kvantitativno mjerenje glukoze u venskoj krvi i svježoj punoj kapilarnoj krvi uzetoj iz jagodice prsta ili dlana.

Glukometar se koristi za kvantitativno određivanje glukoze u punoj krvi u rasponu od 0,6 mmol/L do 33,3 mmol/L.

Sustav je namijenjen samo za in vitro dijagnostičku uporabu.

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

UPOZORENJE

Ozbiljna bolest

Sustav se ne smije koristiti za testiranje kritično bolesnih pacijenata. Testiranje glukoze u kapilarnoj krvi možda neće biti klinički prikladno za osobe sa smanjenim perifernim protokom krvi. Šok, teška hipotenzija i teška dehidracija primjeri su kliničkih stanja koja mogu nepovoljno utjecati na mjerenje glukoze u perifernoj krvi.¹⁻³

Razgovarajte sa svojim liječnikom:

- Prije postavljanja **raspona ciljnih vrijednosti** u aplikaciji CONTOUR™DIABETES.
- Prije promjene terapije na temelju rezultata testiranja.
- Ako vam je očitavanje šećera u krvi ispod 2,8 mmol/L, odmah postupite prema savjetu liječnika.
- Ako vam je očitavanje šećera u krvi iznad 13,9 mmol/L ili iznad kritične razine koju je utvrdio vaš liječnik:

1. Dobro operite i osušite ruke.

2. Ponovite testiranje novim test sensorom.

Ako dobijete sličan rezultat, nazovite svog liječnika što je prije moguće.

- O tome je li testiranje na drugim dijelovima tijela prikladno za vas.

Potencijalna biološka opasnost

- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test sensorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.

- Svi sustavi za mjerenje glukoze u krvi smatraju se biološki opasnim. Liječnici ili osobe koje koriste ovaj sustav na više pacijenata trebaju slijediti postupak za kontrolu zaraze koji je odobrila njihova ustanova. Svim proizvodima ili predmetima koji dolaze u doticaj s ljudskom krvlju, čak i nakon čišćenja, potrebno je rukovati kao da mogu prenijeti zarazne bolesti. Korisnik treba poštivati preporuke zdravstvenih ustanova za sprječavanje prijenosa bolesti koje se prenose krvlju, a koje se odnose na potencijalno infektivne ljudske uzorke.
- Priloženi lancetar namijenjen je samokontroli za jednog pacijenta. Ne smije se koristiti na više od jedne osobe zbog opasnosti od infekcije.
- Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.
- Sa svim proizvodima koji dolaze u doticaj s ljudskom krvlju treba rukovati kao da mogu prenijeti zarazne bolesti.
- Čuvajte dalje od dohvata djece. Ovaj set sadrži sitne dijelove koji mogu dovesti do gušenja ako se slučajno progutaju.
- Držite baterije izvan dohvata djece. Mnoge vrste baterija su otrovne. Ako ih dijete proguta, odmah kontaktirajte centar za kontrolu otrovanja.

MJERE OPREZA

-  Prije testiranja pročitajte Upute za uporabu glukometra CONTOUR NEXT ONE, umetak lancetara, ako je priložen, te sve materijale s uputama koje ste dobili u setu glukometra. Strogo se pridržavajte svih uputa za uporabu i održavanje kako biste izbjegli netočne rezultate.
- Pregledajte nedostaju li na proizvodu neki dijelovi, jesu li oštećeni ili slomljeni. Ako je bočica u novoj kutiji s test senzorima otvorena, ne rabite te senzore.
Nazovite službu za korisnike tvrtke MEDiLAB za zamjenske dijelove. Informacije za kontakt nalaze se na poleđini.
- Glukometar CONTOUR NEXT ONE radi SAMO s CONTOUR NEXT test senzorima i CONTOUR®NEXT kontrolnom otopinom.
- CONTOUR NEXT test senzore uvijek čuvajte u originalnoj bočici. Bočicu čvrsto zatvorite odmah nakon uzimanja test senzora. Bočica je oblikovana tako da održava test senzore suhima. Nemojte stavljati ili čuvati druge predmete ili lijekove u bočici test senzora. Izbjegavajte izlaganje glukometra i test senzora prekomjernoj vlazi, toplini, hladnoći, prašini ili prljavštini. Izlaganje test senzora sobnoj vlazi ostavljanjem bočice otvorenom ili ako ih ne čuvate u originalnoj bočici može dovesti do njihova oštećenja. To može dovesti do netočnih rezultata. Ne koristite test senzor koji izgleda oštećeno ili je iskorišten.
- Nemojte koristiti materijale kojima je istekao rok valjanosti. Korištenje materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.
NAPOMENA: Ako ste prvi put otvorili kontrolnu otopinu, zapišite datum na bočici.
- Kontrolnu otopinu nemojte rabiti ako je od otvaranja bočice proteklo više od šest mjeseci.

- Ako je vaš rezultat testiranja kontrolnom otopinom izvan raspona, obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini. Dok ovo ne razriješite, nemojte rabiti glukometar za testiranje glukoze u krvi.
- Glukometar je napravljen tako da daje točne rezultate na temperaturi između 5 °C i 45 °C. Ako je glukometar ili test senzor izvan tog raspona, nemojte testirati dok glukometar i test senzor na budu unutar raspona. Kad god se glukometar premješta s jednog mjesta na drugo, pustite instrument oko 20 minuta da se prilagodi temperaturi tog novog mjesta prije testiranja glukoze u krvi.
- Ne pokušavajte testirati glukozu u krvi dok je glukometar CONTOUR NEXT ONE povezan s računalom.
- Koristite se samo opremom koju je odobrio proizvođač ili ovlašteno tijelo poput UL-a, CSA, TUV-a ili CE.
- Izbjegavajte koristiti elektroničke uređaje u vrlo suhom okruženju, posebice ako u okruženju ima sintetičkih materijala.
- Glukometar CONTOUR NEXT ONE tvornički je postavljen i zaključan da prikazuje rezultate u mmol/L (milimoli glukoze po litri krvi).
 - ❖ Rezultati u mmol/L **uvijek** će imati decimalnu točku.
 - ❖ Rezultati u mg/dL **nikad** neće imati decimalnu točku.

Primjer: 52 mmol/L ili 93 mg/dL
- ❖ Provjerite prikazuju li se rezultati na zaslonu na ispravan način. Ako to nije slučaj, obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

- Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE ima raspon mjerenja od 0,6 mmol/L do 33,3 mmol/L.
 - ❖ Za rezultate iznad 33,3 mmol/L ili ispod 0,6 mmol/L:
 - o Ako vam je očitavanje šećera u krvi ispod 0,6 mmol/L, glukometar prikazuje zaslon **LO** (nisko). **Odmah se obratite svom liječniku.**
 - o Ako vam je očitavanje šećera u krvi iznad 33,3 mmol/L, glukometar prikazuje zaslon **HI** (visoko). Operite ruke ili mjesto testiranja. Ponovite testiranje novim senzorom. Ako su rezultati i dalje iznad 33,3 mmol/L, **odmah postupite prema savjetu liječnika.**

Značajke glukometra

Jednostavan za uporabu: Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE vrlo je jednostavan. To ćete primijetiti prvi put kad ga upotrijebite.

Automatski: Glukometar CONTOUR NEXT ONE koristi tehnologiju Bez kodiranja (No Coding) za automatsko kodiranje prilikom svakog umetanja test senzora. Automatski će označiti i testiranje kontrolnom otopinom.



Second-Chance® uzimanje uzorka (Nadopuna senzora) omogućava nadopunu uzorka krvi na isti test senzor ako je prvi uzorak krvi nedovoljan. Test senzor je oblikovan tako da lagano 'upija' krv u vrh za uzorak. Nemojte kapati krv izravno na ravnu površinu test senzora. Zahvaljujemo vam na odabiru sustava za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE. Drago nam je što vam možemo pomoći u regulaciji dijabetesa.

OPREZ: Glukometar CONTOUR NEXT ONE radi SAMO s CONTOUR NEXT test senzorima i CONTOUR NEXT kontrolnom otopinom.

Ascensia, logotip Ascensia Diabetes Care, Contour, Glucofacts, Microlet, logotip Bez Kodiranja (No Coding) i Second-Chance zaštitni su znakovi i/ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

Apple i logotip Apple zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i drugim državama. App Store je uslužni žig tvrtke Apple Inc.

Slovni znak i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc., i svaka uporaba tih znakova od strane tvrtke Ascensia Diabetes Care je pod licencom.

Google Play i logotip Google Playa zaštitni su znaci tvrtke Google Inc.

(® = registrirani zaštitni znak. ™ = neregistrirani zaštitni znak. SM = uslužni žig.)

Svi drugi zaštitni znakovi u vlasništvu su svojih vlasnika i koriste se isključivo u informativne svrhe. Ne može se zaključiti ili pretpostaviti bilo kakav odnos ili odobravanje.

Sadržaj

Namjena, Važne sigurnosne informacije	i
Značajke glukometra	vi

POČETAK RADA

Glukometar CONTOUR NEXT ONE	3
Aplikacija CONTOUR DIABETES za glukometar ONE	6
Početno postavljanje iz aplikacije CONTOUR DIABETES	7
Početno postavljanje na glukometru	8
Rasponi ciljnih vrijednosti i oznake obroka	10

TESTIRANJE

Priprema za testiranje	12
Dobivanje kapljice krvi: Testiranje iz jagodice prsta	17
Odabir oznake obroka	19
O oznakama obroka	23
Uključivanje oznaka obroka	23
Rezultati testiranja	24
Očekivane vrijednosti rezultata testiranja	24
Rezultati LO (nisko) ili HI (visoko)	25
Testiranje na drugim dijelovima tijela (AST): Dlan	25
Testiranje kontrolnom otopinom	33

ZNAČAJKE

Dnevnik	36
Postavke	37
Režim povezivanja	46

POMOĆ

Održavanje glukometra	46
Prijenos rezultata u aplikaciju za CONTOUR DIABETES	47
Prijenos rezultata u osobno računalo	48
Baterije	48

TEHNIČKI PODACI

Zasloni otkrivanja pogrešaka	51
Kontrolni popis za službu za korisnike	53
Tehnički podaci	54

CONTOUR®NEXT ONE sustav za mjerenje glukoze u krvi

Simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi	58
Specifikacije	60
Jamstvo	64
Indeks	66

Glukometar CONTOUR NEXT ONE



Tipke za listanje gore/dolje

Uporaba tipki glukometra

Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne isključi.

Tipke ▲ ili ▼ na glukometru omogućavaju listanje kroz opcije. Za neprekidno listanje kroz popis možete držati pritisnutu **tipku ▲ ili ▼**. Pritisnite **tipku OK** za odabir.

Za izlazak iz **Dnevnika** ili posljednjeg zaslona **Postavki** i povratak na **početni zaslon**, pritisnite **tipku OK**.

NAPOMENA: Zaslon glukometra će se zatamniti nakon 30 sekundi neaktivnosti. Pritisnite bilo koju tipku za uključenje zaslona.

Zaslon glukometra CONTOUR NEXT ONE

Rezultat testiranja
unutar ciljne vrijednosti

Vrijeme

Oznaka
obroka

Ulaz za test senzor

Datum

Simbol	Što simbol znači
✓	Rezultat testiranja šećera u krvi je unutar raspona ciljnih vrijednosti .
H	Rezultat testiranja šećera u krvi je iznad 33,3 mmol/L.
L	Rezultat testiranja šećera u krvi je ispod 0,6 mmol/L.
↑	Rezultat testiranja šećera u krvi je iznad raspona ciljnih vrijednosti .
↓	Rezultat testiranja šećera u krvi je ispod raspona ciljnih vrijednosti .
📅	Unos u Dnevniku .
⚙️	Postavke glukometra.
🍏	Oznaka Natašte .
🍎	Oznaka Prije obroka .

Simbol	Što simbol znači
🍽️	Oznaka Iza obroka .
✗	Odabrano Bez oznake .
🎯	Postavka raspona ciljnih vrijednosti ili ciljne vrijednosti .
💡	Postavka svjetla ciljne vrijednosti (smartLIGHT) .
🔋	Glukometar je spreman za testiranje.
🔋	Dodajte još krvi na senzor.
💧	Rezultat kontrolne otopine.
📶	Bluetooth® simbol: označava da je postavka Bluetooth uključena; glukometar može komunicirati s mobilnim uređajem.
🔋	Označava poluprazne baterije.
🔋	Označava prazne baterije.
❌	Označava pogrešku s glukometrom.

CONTOUR NEXT test senzor



Aplikacija CONTOUR™ DIABETES za glukometar ONE

Glukometar CONTOUR NEXT ONE dizajniran je da radi s aplikacijom CONTOUR DIABETES i vašim pametnim telefonom ili tabletom.

Aplikaciju CONTOUR DIABETES možete koristiti za sljedeće:

- Za početno postavljanje glukometra.
- Dodavanje bilješki nakon testiranja koje objašnjavaju vaše rezultate:
 - o Popisivanje obroka koji sadrže ugljikohidrate.
 - o Bilježenje promjene lijekova.
 - o Dodavanje fotografija obroka.
 - o Bilježenje povećanja ili smanjenja aktivnosti.
- Postavljanje podsjetnika za testiranje.
- Pristup lako čitljivim grafikonima rezultata testiranja tijekom dana ili vremenskog razdoblja.

- Dijeljenje izvještaja.
- Diskretni pregled informacija.
- Pregled rezultata **Natašte, Prije obroka, Iza obroka i Ukupnih** rezultata na dnevnom grafikonu.
- Promjenu postavki glukometra, po potrebi.

Aplikacija CONTOUR DIABETES samostalno obavlja sljedeće:

- Automatski prikazuje vaše rezultate.
- Sprema vaše bilješke u **Dnevnik**.
- Prikazuje usporedbu vaših trendova i rezultata testiranja s vašim ciljnim vrijednostima.
- Daje brze i korisne savjete kako bi vam pomogla u regulaciji dijabetesa.

Preuzimanje aplikacije CONTOUR DIABETES

1. Na pametnom telefonu ili tabletu posjetite App Store™ ili Google Play™ trgovinu.
2. Potražite aplikaciju CONTOUR DIABETES.
3. Instalirajte aplikaciju CONTOUR DIABETES.



ILI

Za više informacija skenirajte aplikacijom za QR kodove ili posjetite www.contourone.com.

Početno postavljanje iz aplikacije CONTOUR DIABETES

Najlakši način da postavite novi glukometar je da preuzmete aplikaciju CONTOUR DIABETES na svoj pametni telefon ili tablet i slijedite upute u aplikaciji.

Ako ne povežete svoj glukometar s aplikacijom CONTOUR DIABETES, slijedite upute u dijelu *Početno postavljanje na glukometru* kada prvi put uključite svoj glukometar.

Početno postavljanje na glukometru



Pritisnite i držite **tipku OK** 2 sekunde dok se glukometar ne uključi.

Zaslon će prikazati **Samotestiranje prilikom uključanja**.



Svi će simboli na zaslonu i bijeli ulaz za test senzor nakratko zasvijetliti. Jako je važno provjeriti prikazuje li se **8.8.8** u potpunosti i vidi li se bijelo svjetlo iz ulaza za test senzor.

Ako neki znakovi nedostaju ili ako svjetlo ulaza za test senzor nije bijelo, obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. To može utjecati na način kako vidite rezultate.

Početno postavljanje započinje **prikazom tvornički postavljene ciljne vrijednosti**.

Prikaz tvornički postavljene ciljne vrijednosti



Glukometar prikazuje tvornički postavljen **ukupni raspon ciljnih vrijednosti**. Ovaj tvornički postavljen raspon ciljnih vrijednosti možete promijeniti u aplikaciji za CONTOUR DIABETES nakon početnog postavljanja.

Za prelazak na sljedeći zaslon pritisnite **tipku OK**. Nastavite na **Postavljanje vremena**.

Postavljanje vremena



Sat treperi.

1. Za promjenu sata, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** na vanjskom prstenu.



2. Za postavljanje sata i prijelaz na minute, pritisnite **tipku OK**.



3. Za promijenu minuta, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** na vanjskom prstenu, a zatim pritisnite **tipku OK**. Prijeđite na **Postavljanje datuma**.

Postavljanje datuma

Godina treperi.

1. Za promjenu godine, pritisnite **tipku** ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **tipku OK**.



2. Za promjenu mjeseca, pritisnite **tipku** ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **tipku OK**.
3. Za promjenu dana, pritisnite **tipku** ▲ ili ▼, a zatim pritisnite **tipku OK**.

Glukometar će nakratko prikazati vaše spremljene postavke, zatim se oglasiti zvučnim signalom i ISKLJUČITI SE.



Postavljanje je dovršeno. Spremni ste za testiranje krvi.

Rasponi ciljnih vrijednosti i oznake obroka

Glukometar uspoređuje vaše rezultate šećera u krvi s **rasponom ciljnih vrijednosti** (npr. 3,9 mmol/L – 7,2 mmol/L) kako biste saznali je li vaš rezultat testiranja:

- unutar ✓ vašeg **raspona ciljnih vrijednosti**.
- iznad ▲ vašeg **raspona ciljnih vrijednosti**.
- ispod ▼ vašeg **raspona ciljnih vrijednosti**.



- ✓ Unutar vašeg raspona ciljnih vrijednosti.



- ▲ Iznad vašeg raspona ciljnih vrijednosti.



- ▼ Ispod vašeg raspona ciljnih vrijednosti.

Možete dodati **oznaku obroka** svom rezultatu šećera u krvi pomoću značajke **Oznaka obroka** u glukometru. Ova značajka omogućava praćenje razina šećera u krvi tijekom vremena uz različite raspone ciljnih vrijednosti za oznake **Natašte**, **Prije obroka** i **Iza obroka**.

- Ako svoj rezultat testiranja označite kao **Natašte**, glukometar će usporediti vaš rezultat s **rasponom ciljnih vrijednosti Natašte**.
- Ako svoj rezultat testiranja označite kao **Prije obroka**, glukometar će usporediti vaš rezultat s **rasponom ciljnih vrijednosti Prije obroka**.
- Ako svoj rezultat testiranja označite kao **Iza obroka**, glukometar će usporediti vaš rezultat s **rasponom ciljnih vrijednosti Iza obroka**.
- Ako svoj rezultat ne označite, glukometar će usporediti vaš rezultat testiranja s **ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti**.

Simbol	Raspon ciljnih vrijednosti
	Tvorički postavljen raspon ciljnih vrijednosti Natašte : 3,9 mmol/L – 7,2 mmol/L
	Tvorički postavljen raspon ciljnih vrijednosti Prije obroka : 3,9 mmol/L – 7,2 mmol/L
	Tvorički postavljen raspon ciljnih vrijednosti Iza obroka : 3,9 mmol/L – 10,0 mmol/L
	Tvorički postavljen ukupni raspon ciljnih vrijednosti : 3,9 mmol/L – 10,0 mmol/L

Glukometar CONTOUR NEXT ONE dolazi s **isključenim oznakama obroka**.

Možete promijeniti format vremena, vrijeme, format datuma, datum, postavku **zvuka**, postavku **oznake obroka** i postavku **svjetla ciljne vrijednosti (smartLIGHT)** tako što ćete na **početnom zaslonu** odabrati **Postavke** . Pogledajte stranicu 37.

Priprema za testiranje

Prije testiranja pročitajte Upute za uporabu glukometra CONTOUR NEXT ONE, umetak lancetara, ako je priložen, te sve materijale s uputama koje ste dobili u setu glukometra. Strogo se pridržavajte svih uputa za uporabu i održavanje kako biste izbjegli netočne rezultate.

Pregledajte nedostaju li na proizvodu neki dijelovi, jesu li oštećeni ili slomljeni. Ako je bočica u novoj kutiji s test senzorima otvorena, ne rabite te senzore. Nazovite službu za korisnike tvrtke MEDiLAB za zamjenske dijelove. Informacije za kontakt nalaze se na poleđini.

OPREZ: Glukometar CONTOUR NEXT ONE radi samo s CONTOUR NEXT test senzorima i CONTOUR NEXT kontrolnom otopinom.

Testiranje iz jagodice prsta

Prije početka testiranja pripremite sve materijale koje trebate:

- Glukometar CONTOUR NEXT ONE.
- CONTOUR NEXT test senzore.
- Lancetar i lancete iz seta, ako su priloženi.

Također ćete možda trebati CONTOUR NEXT kontrolnu otopinu kako biste provjerili kvalitetu mjerenja. Neki pribor se prodaje odvojeno. Obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poleđini.



UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost

- Svi dijelovi ovog seta smatraju se biološki opasnim i mogu prenijeti zarazne bolesti, čak i ako ste obavili čišćenje i dezinfekciju; pogledajte stranicu 46.
- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test senzorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.
- Cjelovite upute o čišćenju glukometra pogledajte na stranici 46.

Priprema lancetara

Grafički prikaz lancetara je samo za ilustraciju. Vaš lancetar može izgledati drugačije. Detaljne upute za pripremu lancetara potražite u umetku lancetara.



UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost

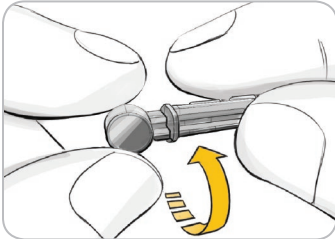
- Priloženi lancetar namijenjen je samokontroli za jednog pacijenta. Ne smije se koristiti na više od jedne osobe zbog opasnosti od infekcije.
- Lancete nemojte višekratno koristiti. Iskorištene lancete nisu sterilne. Za svako testiranje koristite novu lancetu.



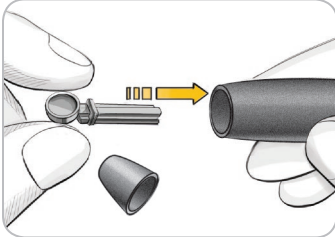
UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost

Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.

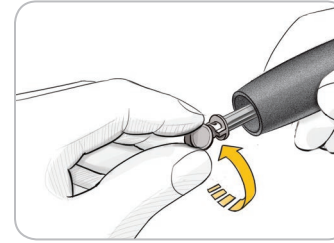
1. Uklonite vrh lancetara.



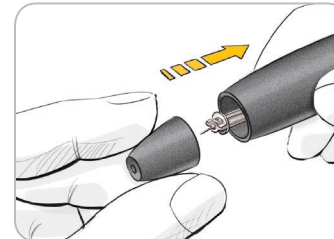
2. Olabavite okruglu zaštitnu kapicu na lanceti okretanjem za $\frac{1}{4}$ okretaja, ali je nemojte skinuti.



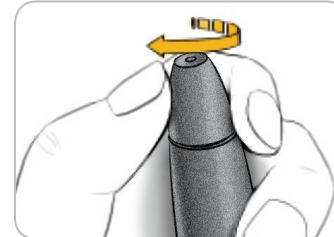
3. Umetnite lancetu čvrsto u lancetar dok ne dođe do kraja.



4. Odvrnite okruglu zaštitnu kapicu lancete. Spremite je za odlaganje iskorištene lancete.



5. Vratite vrh lancetara.



6. Okrenite regulator dubine uboda za podešavanje dubine uboda. Na dubinu uboda također utječe količina pritiska primijenjenog na mjesto uboda.

Umetanje test senzora

OPREZ: Nemojte koristiti materijale kojima je istekao rok valjanosti. Korištenje materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.



1. Izvadite CONTOUR NEXT test senzor iz bočice.
2. Čvrsto zatvorite poklopac bočice odmah nakon što ste izvadili test senzor.



4. Čvrsto umetnite sivi kraj senzora u ulaz za test senzor dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.

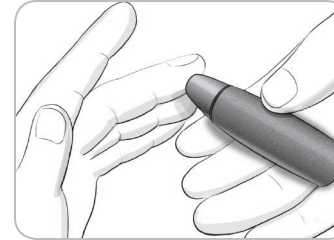


Zaslon će prikazati trepereću kapljicu krvi kako biste znali da je spreman za testiranje.

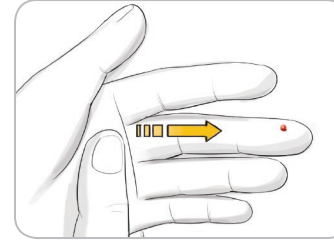
NAPOMENA: Nakon umetanja test senzora nanosite krv na test senzor u roku od 3 minute ili će se glukometar isključiti. Izvadite test senzor i ponovno ga umetnite kako biste započeli testiranje.

Dobivanje kapljice krvi: Testiranje iz jagodice prsta

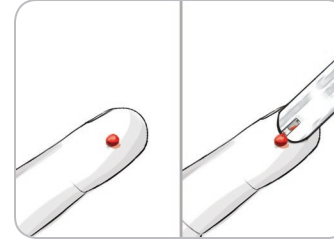
NAPOMENA: Upute za testiranje na drugim dijelovima tijela pogledajte na stranici 25.



1. Snažno pritisnite lancetar na mjesto uboda i pritisnite tipku za otpuštanje.



2. Trljajte ruku i prst u smjeru mjesta uboda kako bi se stvorila kapljica krvi. Ne pritišćite oko mjesta uboda.



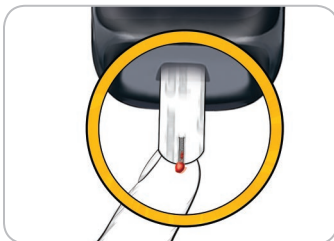
3. Testirajte odmah nakon formiranja male, okrugle kapljice krvi kao što je prikazano.

4. Vrhom test senzora odmah dotaknite kapljicu krvi.

Krv se uvlači u test senzor kroz vrh.



OPREZ: Ne pritišćite vrh test senzora na kožu i ne stavljajte krv na gornji dio test senzora. Takve radnje mogu uzrokovati netočne rezultate ili pogreške.



5. Držite vrh test senzora na kapljici krvi sve dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.

NAPOMENA: Ako je značajka **Oznaka obroka uključena**, nemojte vaditi test senzor dok ne odaberete oznaku obroka.

Nanesite više krvi



1. Ako se glukometar dva puta oglasi zvučnim signalom i zaslon prikaže trepereću kapljicu krvi, test senzor nema dovoljno krvi.
2. Nanesite više krvi na test senzor u roku od 60 sekundi.
3. Ako zaslon prikaže poruku pogreške **E 1**, izvadite senzor i započnite testiranje novim senzorom.

Glukometar prikazuje vaše rezultate šećera u krvi. Ako su **oznake obroka uključene**, simbol **oznake obroka** treperi.

Odabir oznake obroka

NAPOMENA: Tijekom testiranja šećera u krvi, ako su **oznake obroka uključene**, možete odabrati **oznaku obroka** kada glukometar prikaže vaš rezultat. **Ne možete odabrati oznaku obroka na zaslonu Postavke.**

Ako je značajka **Oznaka obroka uključena**, oznaka **Natašte** , **Prije obroka** , **Iza obroka**  ili **Bez oznake**  treperi na zaslonu s rezultatom šećera u krvi. Glukometar preporučuje ovu **oznaku obroka** na temelju doba dana i obroka: natašte/doručak, ručak, večera ili preko noći.

Primjer:



Tipka OK

Nemojte još pritisnuti tipku OK.

Možete odabrati trepereću oznaku ili izabrati drugu **oznaku obroka**.



Tipka OK

1. Ako želite odabrati trepereću **oznaku obroka**, pritisnite **tipku OK**

ili



Vanjski prsten

2. Za odabir druge **oznake obroka**, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** na vanjskom prstenu za listanje oznaka.

Izbor oznake obroka ako je značajka Oznaka obroka uključena

Simbol	Što simbol znači	Povezani raspon ciljnih vrijednosti
	Natašte: Oznaku Natašte koristite prilikom testiranja razina šećera u krvi nakon posta (8 sati bez uzimanja hrane ili pića, osim vode ili napitaka bez kalorija).	Raspon ciljnih vrijednosti Natašte
	Prije obroka: Oznaku Prije obroka koristite prilikom testiranja razina šećera u krvi unutar 1 sata prije obroka.	Raspon ciljnih vrijednosti Prije obroka
	Iza obroka: Oznaku Iza obroka koristite prilikom testiranja razine šećera u krvi unutar 2 sata nakon uzimanja prvog zalogaja obroka.	Raspon ciljnih vrijednosti Iza obroka
	Odabrano Bez oznake: Simbol Bez oznake koristite prilikom testiranja kada niste natašte, prije ili iza obroka.	Ukupni raspon ciljnih vrijednosti

Primjer: Ako listate gore do **Natašte**, oznaka **Natašte** treperi.



Primjer: Ako listate dolje do **Iza obroka**, oznaka **Iza obroka** treperi.



3. Kada željena **oznaka obroka** treperi, pritisnite **tipku OK**.

Ako ne odaberete **oznaku obroka** u roku od 30 sekundi, zaslon će se zatamniti. Pritisnite bilo koju **tipku** za ponovno uključenje zaslona i odaberite oznaku.

Ako ne odaberete **oznaku obroka** u roku od 3 minute, glukometar će se isključiti. Vaše očitanje šećera u krvi bit će pohranjeno u **Dnevnik bez oznake obroka**.

Testiranje šećera u krvi je dovršeno

Kada se testiranje šećera u krvi dovrši, glukometar prikazuje vaš rezultat zajedno s jedinicama, vremenom, datumom, oznakom obroka (ako je odabrana) i pokazateljem ciljnih vrijednosti: unutar ciljne vrijednosti , ispod ciljne vrijednosti  ili iznad ciljne vrijednosti .

Primjer: Rezultat testiranja krvi s odabranom **oznakom obroka**:



NAPOMENA: Za promjenu oznake obroka koju ste odabrali, morate koristiti aplikaciju CONTOUR DIABETES.

Primjer: Rezultat testiranja krvi kada su **oznake obroka isključene** ili oznaka nije odabrana:



Ako je postavka **svjetla ciljne vrijednosti (smartLIGHT)** uključena, ulaz za test senzor svijetli bojom koja predstavlja vrijednost vašeg rezultata u usporedbi s rasponom ciljnih vrijednosti **Prije obroka**, **Iza obroka** ili **ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti**.



Unutar ciljne
vrijednosti ✓

Ispod ciljne
vrijednosti ▼

Iznad ciljne
vrijednosti ▲

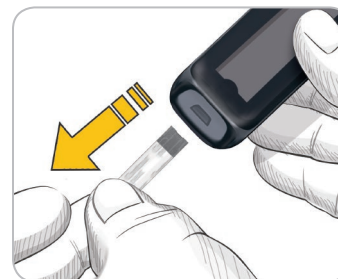
Ako vam je rezultat šećera u krvi ispod ciljne vrijednosti, **svjetlo ciljne vrijednosti (smartLIGHT)** će biti crveno i glukometar će se dva puta oglasiti zvučnim signalom.

Ako ne odaberete **oznaku obroka**, vaš rezultat testiranja šećera u krvi bit će uspoređen s **ukupnim rasponom ciljnih vrijednosti**.



Tipka OK

4. Za prelazak na **početni zaslon**,
pritisnite **tipku OK**



ili

5. Za isključivanje glukometra
izvadite test senzor.

O oznakama obroka

Tijekom testiranja šećera u krvi možete dodati **oznaku obroka** svom rezultatu šećera u krvi kada je značajka **Oznake obroka** na glukometru **uključena**. Ova značajka omogućava praćenje razina šećera u krvi tijekom vremena uz različite **raspone ciljnih vrijednosti** za oznake **Natašte**, **Prije obroka** i **Iza obroka**.

Glukometar CONTOUR NEXT ONE dolazi s **isključenim oznakama obroka**. **Oznake obroka** možete **uključiti** u **Postavkama**.

Uključivanje oznaka obroka

Za **uključivanje oznaka obroka** pogledajte dio *Postavke: Postavljanje oznaka obroka* na stranici 41.

NAPOMENA: Oznaku obroka možete odabrati kada se rezultat testiranja šećera u krvi prikaže na zaslonu.

Rezultati testiranja



UPOZORENJE

- Uvijek se posavjetujte sa svojim liječnikom prije promjene terapije na temelju rezultata testiranja.
- Ako vam je očitavanje šećera u krvi ispod 2,8 mmol/L, odmah postupite prema savjetu liječnika.
- Ako vam je očitavanje šećera u krvi iznad 13,9 mmol/L:
 1. Dobro operite i osušite ruke.
 2. Ponovite testiranje novim test senzorom.

Ako dobijete sličan rezultat, nazovite svog liječnika što je prije moguće.

Očekivane vrijednosti rezultata testiranja

Vrijednosti šećera u krvi varirat će ovisno o unosu hrane, dozi lijeka, zdravlju, stresu ili aktivnosti. Nedijabetičke koncentracije glukoze u plazmi trebaju biti ispod 5,6 mmol/L u stanju posta, te ispod 7,7 mmol/L nakon obroka.⁴ Posavjetujte se sa svojim liječnikom o vrijednostima glukoze koje su specifične za vaše potrebe.

Rezultati LO (nisko) ili HI (visoko)



- Ako se glukometar dva puta oglasi zvučnim signalom i prikaže zaslon **LO** (nisko), očitavanje šećera u krvi je ispod 0,6 mmol/L. **Odmah postupite prema savjetu liječnika.** Obratite se svom liječniku.



- Ako se glukometar jednom oglasi zvučnim signalom i prikaže zaslon **HI** (visoko), očitavanje šećera u krvi je iznad 33,3 mmol/L.
 1. Dobro operite i osušite ruke.
 2. Ponovite testiranje novim test senzorom.

Ako su rezultati i dalje iznad 33,3 mmol/L, **odmah postupite prema savjetu liječnika.**

Testiranje na drugim dijelovima tijela (AST): Dlan



UPOZORENJE

- Pitajte svog liječnika je li testiranje na drugim dijelovima tijela (Alternative Site Testing – AST) prikladno za vas.
- Ne kalibrirajte uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze u krvi na temelju rezultata testiranja na drugim dijelovima tijela.
- Ne izračunavajte dozu inzulina na temelju rezultata testiranja na drugim dijelovima tijela.

Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test senzorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.

CONTOUR®NEXT ONE sustav za mjerenje glukoze u krvi

Za testiranje na drugim dijelovima tijela koristite prozirni vrh lancetara. Glukometar CONTOUR NEXT ONE može se koristiti za testiranje krvi iz jagodice prsta ili dlana. Detaljne upute o testiranju na drugim dijelovima tijela pogledajte u umetku lancetara.

Ne primjenjujte testiranje na drugim dijelovima tijela u sljedećim uvjetima:

- Ako mislite da vam je šećer u krvi nizak.
- Kad se razina šećera u krvi brzo mijenja, npr. iza obroka, iza doze inzulina, te tijekom ili nakon vježbanja.
- Ako ne osjećate simptome niskog šećera u krvi (hipoglikemijska neosjetljivost).
- Ako razine šećera u krvi izmjerene uzimanjem uzorka na drugom dijelu tijela ne odgovaraju onome kako se osjećate.
- Tijekom bolesti ili stresnih razdoblja.
- Ako ćete upravljati vozilom ili strojem.

Rezultati testiranja na drugim dijelovima tijela mogu se razlikovati od rezultata iz jagodice prsta kad se razine glukoze brzo mijenjaju (npr. iza obroka, nakon uzimanja inzulina, tijekom ili nakon tjelovježbe). Osim toga, razine glukoze možda neće porasti tako visoko ili pasti tako nisko kao razine u jagodici prsta. Zbog toga rezultati iz jagodice prsta mogu pokazati razine hipoglikemije prije nego rezultati dobiveni iz drugih dijelova tijela.

Testiranje na drugim dijelovima tijela preporučuje se samo kad je prošlo više od 2 sata iza obroka, lijeka za dijabetes ili vježbanja.

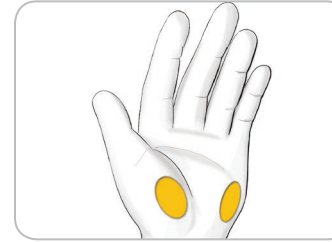
Ako nemate prozirni vrh lancetara za testiranje na drugim dijelovima tijela, nazovite službu za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

Dobivanje kapljice krvi: Testiranje na drugim dijelovima tijela (Alternative Site Testing)



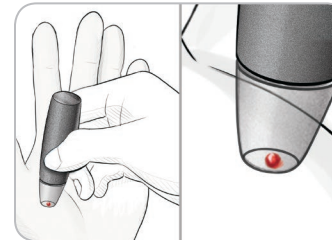
1. Operite ruke i mjesto uboda sapunom i toplom vodom. Isperite i dobro osušite.
2. Pričvrstite prozirni vrh lancetara za testiranje na drugim dijelovima tijela na lancetar, ako je uključen u vaš set.

Detaljne upute nalaze se u umetku lancetara.

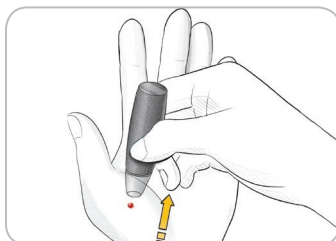


3. Odaberite mjesto za ubod na mesnatom dijelu dlana. Izbjegavajte vene, madeže, kosti i tetive.

Grafički prikaz lancetara je samo za ilustraciju.



4. Snažno pritisnite lancetar na mjesto uboda, a zatim pritisnite **tipku** za otpuštanje.
5. Zadržite stalan pritisak dok se na stvori mala, okrugla kapljica krvi.



6. Podignite lancetar ravno prema gore i dalje od kože bez razmazivanja kapljice krvi.



7. Testirajte odmah nakon formiranja male, okrugle kapljice krvi kao što je prikazano.

Odmah dotaknite kapljicu krvi vrhom test senzora. Krv se uvlači u test senzor kroz vrh.

Ne testirajte uzorak krvi iz dlana ako ste dobili:

- razmazanu krv.
- zgrušanu krv.
- razlivenu krv.
- prozirnu tekućinu pomiješanu s krvlju.

8. Držite vrh test senzora na kapljici krvi sve dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.

OPREZ: Nemojte pritiskati vrh test senzora na kožu ili stavljati krv na test senzor. Takve radnje mogu uzrokovati netočne rezultate ili pogreške.

Nanesite više krvi za testiranje na drugim dijelovima tijela



1. Ako se glukometar dva puta oglasi zvučnim signalom i zaslon prikaže trepereću kapljicu krvi, test senzor nema dovoljno krvi.



2. Nanesite više krvi na test senzor u roku od 60 sekundi.
3. Ako zaslon prikaže poruku pogreške **E 1**, izvadite senzor i započnite testiranje novim senzorom.

Ako je značajka **Oznaka obroka uključena**, glukometar preporučuje oznaku **Natašte** , **Prije obroka** , **Iza obroka**  ili **Bez oznake**  za vaš rezultat šećera u krvi. Preporuka se temelji na dobu dana i obroka: natašte/doručak, ručak, večera ili preko noći. **Oznaka obroka** treperi.



Tipka OK

Nemojte još pritisnuti tipku OK.

Možete odabrati trepereću oznaku ili izabrati drugu **oznaku obroka**.



Tipka OK

4. Ako želite odabrati trepereću **oznaku obroka**, pritisnite **tipku OK**

ili



Vanjski prsten

5. Za odabir druge **oznake obroka**, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** na vanjskom prstenu za listanje oznaka.

Izbor oznaka obroka ako je značajka Oznaka obroka uključena

Simbol	Što simbol znači	Povezani raspon ciljnih vrijednosti
	Natašte: Oznaku Natašte koristite prilikom testiranja razina šećera u krvi nakon posta (8 sati bez uzimanja hrane ili pića, osim vode ili napitaka bez kalorija).	Raspon ciljnih vrijednosti Natašte
	Prije obroka: Oznaku Prije obroka koristite prilikom testiranja razina šećera u krvi unutar 1 sata prije obroka.	Raspon ciljnih vrijednosti Prije obroka
	Iza obroka: Oznaku Iza obroka koristite prilikom testiranja razine šećera u krvi unutar 2 sata nakon uzimanja prvog zalogaja obroka.	Raspon ciljnih vrijednosti Iza obroka
	Odabrano Bez oznake: Simbol Bez oznake koristite prilikom testiranja kada niste natašte, prije ili iza obroka.	Ukupni raspon ciljnih vrijednosti

6. Kada željena **oznaka obroka** treperi, pritisnite **tipku OK**.

Za više informacija o **oznakama obroka** pogledajte dio *Odabir oznake obroka* na stranici 19.

Izbacivanje i odlaganje iskorištene lancete



1. Nemojte prstima uklanjati lancetu iz lancetara.
Lancetar koji dobivate u setu obično ima funkciju automatskog izbacivanja lancete.
2. Pogledajte zasebni umetak lancetara, ako ste ga dobili sa setom, za upute o automatskom izbacivanju lancete.

**UPOZORENJE: Potencijalna biološka opasnost**

- Lancetar, lancete i test senzor smije rabiti samo jedna osoba. Ne dijelite ih s drugima uključujući i članove obitelji. Ne rabite na više pacijenata.^{5,6}
- Sa svim proizvodima koji dolaze u doticaj s ljudskom krvlju treba rukovati kao da mogu prenijeti zarazne bolesti.
- Iskorištene test senzore i lancete uvijek odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.
-  Lancete nemojte višekratno koristiti. Iskorištene lancete nisu sterilne. Za svako testiranje koristite novu lancetu.
- Prije i nakon testiranja ili rukovanja glukometrom, lancetom ili test senzorima uvijek operite ruke sapunom i vodom i dobro ih osušite.

Kontrolna otopina



UPOZORENJE

- Dobro protresite kontrolnu otopinu prije testiranja.



OPREZ: Koristite samo CONTOUR NEXT kontrolnu otopinu (s normalnom, niskom i visokom koncentracijom) sa sustavom za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE. Uporaba bilo koje druge kontrolne otopine osim CONTOUR NEXT kontrolne otopine može dovesti do netočnih rezultata.

Kontrola kvalitete



- Prije svake uporabe dobro protresite bočicu s kontrolnom otopinom, oko 15 puta.
- Nepromiješana kontrolna otopina može uzrokovati netočne rezultate.

Kontrolno testiranje treba provesti kada:

- koristite glukometar po prvi put.
- otvorite novu bočicu ili pakiranje test senzora.
- ako mislite da glukometar ne radi ispravno.
- imate ponovljene, neočekivane rezultate šećera u krvi.



UPOZORENJE

- Ne kalibrirajte uređaj za kontinuirano mjerenje glukoze u krvi na temelju kontrolnog rezultata.
- Ne izračunavajte bolus na temelju kontrolnog rezultata.



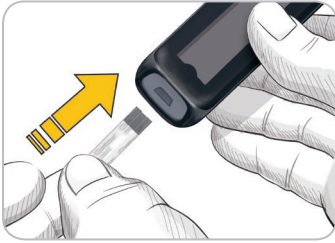
OPREZ: Nemojte koristiti materijale kojima je istekao rok valjanosti. Korištenje materijala kojima je istekao rok valjanosti može dovesti do netočnih rezultata. Uvijek provjerite rok valjanosti na materijalima za testiranje.

Kontrolne otopine normalne, niske i visoke koncentracije dostupne su i prodaju se zasebno ako nisu uključene u set glukometra. Glukometar CONTOUR NEXT ONE možete testirati kontrolnom otopinom kada je temperatura između 15° C i 35 °C.

Uvijek koristite CONTOUR NEXT kontrolne otopine. Druge marke mogle bi dati netočne rezultate. Ako vam je potrebna pomoć u pronalaženju CONTOUR NEXT kontrolnih otopina, nazovite službu za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

Testiranje kontrolnom otopinom

1. Izvadite CONTOUR NEXT test senzor iz bočice.
2. Čvrsto zatvorite poklopac bočice odmah nakon što ste izvadili test senzor.
3. Držite test senzor tako da je sivi kraj senzora okrenut prema gore.



4. Umetnite sivi kraj test senzora u ulaz za test senzor dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.



Glukometar će se uključiti i prikazati test senzor s treperećom kapljicom krvi.

OPREZ: Kontrolnu otopinu nemojte rabiti ako je od otvaranja bočice proteklo više od šest mjeseci.

NAPOMENA: Ako ste prvi put otvorili kontrolnu otopinu, zapišite datum na bočici.



5. Prije svake uporabe dobro protresite bočicu s kontrolnom otopinom, oko 15 puta.

6. Skinite čep bočice i maramicom obrišite otopinu oko vrha bočice prije istiskivanja kapljice.
7. Istisnite malu kapljicu kontrolne otopine na čistu, neupijajuću površinu.

OPREZ: Ne izlijevajte kontrolnu otopinu izravno iz bočice na jagodicu prsta ili na test senzor.

8. Vrhom test senzora odmah dotaknite kapljicu kontrolne otopine.



9. Držite vrh test senzora na kapljici dok se glukometar ne oglasi zvučnim signalom.

Glukometar će odbrojavati 5 sekundi i na zaslonu glukometra će se pojaviti rezultat mjerenja. Glukometar će automatski označiti rezultat kao kontrolno testiranje. Rezultati kontrolnog testiranja nisu uključeni u vaš **Dnevnik**, prosjeke šećera u krvi ili ciljne vrijednosti u aplikaciji CONTOUR DIABETES.



10. Usporedite rezultat kontrolnog testiranja s rasponom otisnutim na bočici test senzora ili na dnu kutije s test senzorima.
11. Iskorišteni test senzor uklonite i odložite kao medicinski otpad ili prema savjetu liječnika.

Ako vaš rezultat nije unutar raspona navedenog na naljepnici bočice ili kartonske kutije test senzora, problem može biti u test senzorima, glukometru ili vašoj tehnici testiranja.

Ako je vaš rezultat kontrolnog testiranja izvan raspona, nemojte rabiti glukometar CONTOUR NEXT ONE za testiranje šećera u krvi dok to ne razriješite. Obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

CONTOUR®NEXT ONE sustav za mjerenje glukoze u krvi

Dnevnik

Dnevnik sadrži rezultate mjerenja šećera u krvi i bilješke koje ste napravili vezane uz te rezultate mjerenja. **Dnevnik** može pohraniti do 800 rezultata. Kada **Dnevnik** dosegne maksimum, najstariji će rezultat biti uklonjen nakon završetka novog mjerenja i pohrane novog rezultata u **Dnevnik**.

Pregled Dnevnika

NAPOMENA: Za povratak na početni zaslon iz prikaza **Dnevnika** pritisnite **tipku OK**.

Za pregled unosa u **Dnevniku**:

1. Pritisnite i držite 2 sekunde **tipku OK** dok se glukometar ne uključi. **Dnevnik**  treperi.



2. Za odabir treperećeg simbola **Dnevnika** , pritisnite **tipku OK**.

3. Pritisnite **tipku ▼** za pregled pojedinačnih rezultata testiranja.



4. Pritisnite **tipku ▲** ili **▼** za listanje kroz rezultate mjerenja.

Za brže listanje pritisnite i držite **tipku ▲** ili **▼**.



Ako prođete najstariji unos, glukometar će prikazati zaslon **End** (kraj).

Ako vidite rezultat testiranja **LO** (visoko) ili **HI** (nisko), pogledajte stranicu 25 za više informacija.

5. Za povratak na početak radi pregleda unosa pritisnite **tipku OK** što će vas vratiti na **početni** zaslon, a zatim odaberite simbol **Dnevnika** .

Postavke

U Postavkama možete:

- promijeniti format vremena.
- promijeniti vrijeme.
- promijeniti format datuma.
- promijeniti datum.
- uključiti ili isključiti **zvuk**.
- uključiti ili isključiti **oznake obroka**.
- pregledati **raspone ciljnih vrijednosti**.
- uključiti ili isključiti **svjetla ciljne vrijednosti (smartLIGHT)**.
- uključiti ili isključiti **Bluetooth**.

Svaku postavku morate prihvatiti ili promijeniti **tipkom OK** prije prelaska na sljedeću.

Pristup Postavkama

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.



Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .



2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.

3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

Promjena vremena

Format vremena treperi.

1. Ako je potrebno promijeniti format datuma, pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.



Format vremena

Sat treperi.



2. Za promjenu sata, pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.

Minute trepere.



3. Za promjenu minuta, pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.

4. Za 12-satni format odaberite **AM** (prije podne) ili **PM** (poslije podne), a zatim pritisnite **tipku OK**.

Promjena datuma

Ako glukometar nije **UKLJUČEN**:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik** [diagram] i **Postavke** [gear icon].



2. Za označavanje simbola **Postavki** [gear icon], pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Format datuma**.



Format datuma

Format datuma (m/d ili d.m) treperi.

5. Za odabir **Mjesec/Dan/Godina (m/d)** ili **Dan.Mjesec.Godina (d.m)**, pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.



6. Za promjenu godine (treperi), pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.



7. Za promjenu mjeseca (treperi), pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.



8. Za promjenu dana (treperi), pritisnite **tipku ▲ ili ▼**, a zatim pritisnite **tipku OK**.

Glukometar prikazuje zaslon **Zvuk**.

Postavljanje zvuka

Ako glukometar nije **UKLJUČEN**:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .

2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Zvuk**.



Simbol zvuka: 

Glukometar dolazi sa **zvukom** postavljenim na **On** (uključeno). Neke poruke pogrešaka će premostiti sve postavke **zvuka**.

Kada je **zvuk** postavljen na **On** (uključeno):

- Jedan dugi zvučni signal označava potvrdu radnje.
 - Dva zvučna signala ukazuju na pogrešku ili da nečemu morate posvetiti pažnju.
5. Za postavljanje **zvuka** na **On** (uključeno) ili **Off** (isključeno), pritisnite **tipku ▲** ili **▼** za prikaz željene opcije.
 6. Pritisnite **tipku OK**.

NAPOMENA: Neki zvukovi ostaju na **On** (uključeno) čak i kada **Off** (isključite) značajku **Zvuk**. Za **Off** (isključenje) zvukova za očitavanja šećera u krvi ispod ciljnih vrijednosti, **Off** (isključite) postavku **svjetla ciljne vrijednosti**.

Glukometar prikazuje zaslon **Oznaka obroka**.

Postavljanje oznaka obroka

Ako glukometar nije **UKLJUČEN**:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .

2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Oznaka obroka**.



Simboli oznaka obroka: 

Glukometar dolazi sa značajkom **Oznaka obroka** postavljenom na **OFF** (isključeno).

5. Za postavljanje **oznake obroka** na **On** (uključeno) ili **Off** (isključeno), pritisnite **tipku ▲** ili **▼** za prikaz željene opcije.
6. Pritisnite **tipku OK**.

NAPOMENA: Kada je **Oznaka obroka** postavljena na **On** (uključeno), možete odabrati **oznaku obroka** tijekom testiranja šećera u krvi.

Prikaz raspona ciljnih vrijednosti



UPOZORENJE

Razgovarajte sa svojim liječnikom o svojim postavkama raspona ciljnih vrijednosti.

Kada je značajka **Oznaka obroka** postavljena na **On** (uključeno), glukometar prikazuje raspon **Natašte, Prije obroka, Iza obroka** i **Ukupni raspon ciljnih vrijednosti**. Ove raspone možete promijeniti samo u aplikaciji CONTOUR DIABETES.

Ako glukometar nije UKLJUČEN:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik** i **Postavke** .



2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Raspon ciljnih vrijednosti Natašte** prikazanog dolje.



5. Za prelazak na sljedeći **raspon ciljnih vrijednosti** pritisnite **tipku OK**.

Glukometar prikazuje **Raspon ciljnih vrijednosti Prije obroka**.



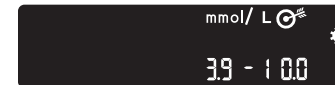
6. Za prelazak na sljedeći **raspon ciljnih vrijednosti** pritisnite **tipku OK**.

Glukometar prikazuje **Raspon ciljnih vrijednosti Iza obroka**.



7. Za prelazak na sljedeći **raspon ciljnih vrijednosti** pritisnite **tipku OK**.

Glukometar prikazuje **Ukupni raspon ciljnih vrijednosti**.



8. Za prelazak na sljedeći zaslon pritisnite **tipku OK**.

Kada je značajka **Oznaka obroka** postavljena na **Off** (isključeno), glukometar prikazuje **ukupni raspon ciljnih vrijednosti**.

Ovaj raspon možete promijeniti samo u aplikaciji CONTOUR DIABETES.



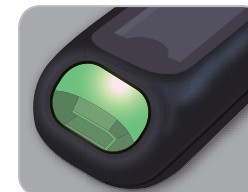
9. Za prelazak na sljedeći zaslon pritisnite **tipku OK**.

Glukometar prikazuje zaslon **Svjetla ciljne vrijednosti**.

Postavljanje svjetla ciljne vrijednosti (smartLIGHT)

Glukometar dolazi s postavkom **svjetla ciljne vrijednosti** na **ON** (uključeno).

Kada je ova značajka postavljena na **On** (uključeno), ulaz za test senzor prikazuje **svjetlo ciljne vrijednosti** u boji koja odgovara vašem rezultatu testiranja.



Unutar ciljne
vrijednosti



Ispod ciljne
vrijednosti



Iznad ciljne
vrijednosti

CONTOUR®NEXT ONE sustav za mjerenje glukoze u krvi

Ako glukometar nije UKLJUČEN:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .



2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Svjetla ciljne vrijednosti**.



Simbol svjetla ciljne vrijednosti: 

5. Za **On** (uključenje) ili **Off** (isključenje) **svjetla ciljne vrijednosti**, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** za prikaz željene opcije
6. Pritisnite **tipku OK**.

Postavljanje Bluetooth-a

Bluetooth nije aktiviran sve dok ne započnete povezivanje glukometra s mobilnim uređajem. Nakon povezivanja postavka **Bluetooth** je **ON** (uključena).

Ako glukometar nije UKLJUČEN:

1. Pritisnite i držite **tipku OK** dok se glukometar ne uključi.

Početni zaslon ima 2 opcije: **Dnevnik**  i **Postavke** .



2. Za označavanje simbola **Postavki** , pritisnite **tipku ▼**.
3. Kada simbol **Postavki** treperi, pritisnite **tipku OK** za pristup **Postavkama**.

4. Nastavite pritiskati **tipku OK** dok ne stignete do zaslona **Bluetooth**.



Simbol Bluetooth: 

5. Za **On** (uključenje) ili **Off** (isključenje) **Bluetooth-a**, pritisnite **tipku ▲** ili **▼** za prikaz željene opcije.



6. Pritisnite **tipku OK**. Glukometar će nakratko prikazati vaše spremljene postavke, zatim se oglasiti zvučnim signalom i vratiti se na **početni zaslon**.

Režim povezivanja

Za povezivanje glukometra s aplikacijom CONTOUR DIABETES, preuzmite aplikaciju i slijedite upute za *povezivanje glukometra*.

Za postavljanje glukometra u režim povezivanja:

- Isključite glukometar.
- Pritisnite i držite **tipku OK**.
- Nastavite držati **tipku OK** sve dok svi simboli na zaslonu i bijeli ulaz za test senzor nakratko ne zasvijetle.
- Otpustite **tipku OK** kada vidite da plavo svjetlo treperi iz ulaza za test senzor. **Bluetooth** ikona treperi i prikazuje se serijski broj glukometra.

Primjer: Glukometar u režimu povezivanja



Održavanje glukometra

Održavanje glukometra:

- Kad god možete, glukometar čuvajte u dobivenoj torbici.
- Dobro operite i osušite ruke prije rukovanja kako biste zaštitili glukometar i test senzore od vode, ulja i ostalih zagađivača.
- Pažljivo rukujte glukometrom kako biste izbjegli oštećenje elektroničkih dijelova ili uzrokovali druge kvarove.
- Izbjegavajte izlaganje glukometra i test senzora prekomjernoj vlazi, toplini, hladnoći, prašini ili prljavštini.

1. Vanjski dio glukometra možete čistiti vlažnom (ne mokrom) maramicom bez dlačica s blagim deterdžentom ili otopinom za dezinfekciju, primjerice 1 dio izbjeljivača na 9 dijelova vode.
2. Nakon čišćenja obrišite maramicom kojoj ne otpadaju dlačice.
3. Ništa ne umećite u ulaz za test senzor i ne pokušavajte čistiti unutrašnjost ulaza za test senzor.

OPREZ: Pazite da otopina za čišćenje ne dospije u glukometar kroz otvorene dijelove, kao što je prostor oko tipki ili ulaz za test senzore glukometra, ili podatkovnih ulaza, kao što je USB priključak.

Prijenos rezultata u aplikaciju za CONTOUR DIABETES

OPREZ: Glukometar CONTOUR NEXT ONE nije testiran niti odobren za uporabu sa bilo kojim računalnim programom osim aplikacije CONTOUR DIABETES. Proizvođač ne odgovara za bilo koje pogrešne rezultate nastale uporabom drugih računalnih programa.

Rezultate iz glukometra CONTOUR NEXT ONE možete automatski bežično prenijeti na svoj pametni telefon ili tablet. Pogledajte dio *Preuzimanje aplikacije CONTOUR DIABETES* na stranici 7 i slijedite upute u aplikaciji za povezivanje glukometra te pokretanje aplikacije.

Prijenos rezultata u osobno računo

OPREZ: Ne pokušavajte testirati glukozu u krvi dok je glukometar CONTOUR NEXT ONE povezan s računalom.

Rezultate testiranja možete prenijeti iz glukometra CONTOUR NEXT ONE u računo gdje se oni mogu sažeti u izvještaje s grafikonima i tablicama. Za ovu značajku vam je potreban računalni program za praćenje dijabetesa GLUCOFACTS®DELUXE i USB-A na Micro USB-B kabel od 1 metra. Ovu vrstu kabela možete nabaviti u trgovinama za elektroniku. Za besplatno preuzimanje računalnog programa posjetite www.glucofacts.ascensia.com

OPREZ: Koristite se samo opremom koju je odobrio proizvođač ili ovlašteno tijelo poput UL-a, CSA, TUV-a ili CE.

Baterije

Kada su baterije poluprazne, na svakom zaslonu će se pojaviti simbol **Baterije poluprazne**.

Odmah promijenite baterije. Kada se pojavi ovaj simbol, možete provesti još samo oko 10 testiranja tijekom idućih tri dana prije nego se baterije potpuno isprazne.



Glukometar funkcionira normalno i prikazuje simbol **Baterije poluprazne** dok ih ne zamijenite.



Kada više ne možete provoditi testiranje zbog praznih baterija, pojavit će se zaslon **Baterije prazne**. Odmah promijenite baterije.

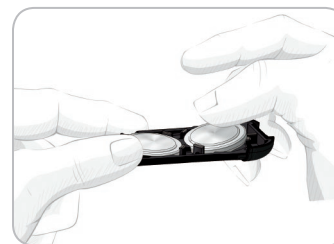
Promjena baterija



1. Isključite glukometar prije promjene baterija.
2. Okrenite glukometar i skinite poklopac u smjeru strelice. Držač baterije će se odvojiti.

3. Izvadite obje stare baterije i zamijenite ih 3-voltnim baterijama CR2032 ili DL2032.

NAPOMENA: Ako stavite nove baterije u glukometar u roku od 5 minuta od vađenja starih baterija, vaše će postavke i rezultati ostati pohranjeni. Uvijek provjerite datum i vrijeme nakon zamjene baterija. Ako su ispravni, ostale postavke i rezultati također su spremni.



4. Pazite da znak „+“ na novim baterijama bude okrenut prema dolje.
5. Uzmite držač baterije tako da zaobljeni kraj bude na desnoj strani.
6. Stavite rub jedne baterije u lijevu stranu odjeljka i pritisnite desnu stranu.
7. Pritisnite drugu bateriju u lijevi odjeljak.
8. Vratite držač baterije natrag na mjesto.
9. Baterije odložite sukladno lokalnim zakonskim odredbama o zaštiti okoliša.

**UPOZORENJE**

Držite baterije izvan dohvata djece. Mnoge vrste baterija su otrovne. Ako ih dijete proguta, odmah kontaktirajte centar za kontrolu otrovanja.

Zasloni otkrivanja pogrešaka

Zaslon glukometra prikazuje šifre pogreške (**E** plus broj) za pogreške vezane uz rezultat testiranja, pogreške vezane uz test senzor ili pogreške sustava. Kada dođe do pogreške, glukometar će se dvaput oglasiti zvučnim signalom i prikazati šifru pogreške. Pritisnite **tipku OK** za isključenje glukometra.

Ako se pogreške javle više puta, obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

Šifra pogreške	Što znači	Što poduzeti
Pogreške vezane uz test senzor		
E 1	Premalo krvi	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 2	Iskorišten test senzor	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 3	Krivo okrenuti senzor	Uklonite test senzor i pravilno ga umetnite.
E 4	Umetnut krivi senzor	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje CONTOUR NEXT test senzorom.
E 6	Test senzor oštećen vlagom	Uklonite test senzor. Ponovite testiranje novim senzorom.
E 8	Pogreške vezane za test senzor ili testiranje	Ponovite testiranje novim test senzorom. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.

Šifra pogreške	Što znači	Što poduzeti
Pogreške u testiranju		
E20	Pogreška u testiranju	Ponovite testiranje novim test senzorom. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.
E24	Prehladno za testiranje kontrolnom otopinom	Premjestite glukometar, test senzor i kontrolnu otopinu na toplije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E25	Prevručće za testiranje kontrolnom otopinom	Premjestite glukometar, test senzor i kontrolnu otopinu na hladnije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E27	Prehladno za testiranje	Premjestite glukometar i test senzor na toplije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
E28	Prevručće za testiranje	Premjestite glukometar i test senzor na hladnije mjesto. Testirajte za 20 minuta.
Pogreške sustava		
E30–E99	Kvar softvera ili hardvera glukometra	Isključite glukometar. Ponovno uključite glukometar. Ako se pogreška i dalje javlja, obratite se službi za korisnike.

Razgovarajte s predstavnikom službe za korisnike prije vraćanja glukometra iz bilo kojeg razloga. Obratite se službi za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

Kontrolni popis za službu za korisnike

Kada razgovarate s predstavnikom službe za korisnike tvrtke MEDiLAB:



1. Tijekom telefonskog razgovora držite svoj glukometar CONTOUR NEXT ONE, CONTOUR NEXT test senzore i CONTOUR NEXT kontrolnu otopinu na dohvat ruke.
2. Pronađite broj modela (A) i serijski broj (B) na poledini glukometra.

3. Pronađite datum roka valjanosti test senzora na bočici.
4. Provjerite status baterije.

Informacije o dijelovima

Za zamjenu dijelova koji nedostaju ili (ponovnu) narudžbu nazovite službu za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

- Dvije 3-voltna baterije CR2032 ili DL2032.
- Upute za uporabu glukometra CONTOUR NEXT ONE.
- Kratke upute za CONTOUR NEXT ONE.
- CONTOUR NEXT test senzori.
- CONTOUR NEXT kontrolna otopina normalne koncentracije.
- CONTOUR NEXT kontrolna otopina niske koncentracije.
- CONTOUR NEXT kontrolna otopina visoke koncentracije.
- Lancetar, kao u vašem setu, ako se isporučuje.
- Lancete, kao u vašem setu, ako se isporučuju.

Tehnički podaci: Točnost

Sustav za mjerenje glukoze u krvi CONTOUR NEXT ONE ispitan je na uzorcima kapilarne krvi 100 ispitanika. Provedena su dva ponavljanja sa svakom od 3 serije CONTOUR NEXT test senzora za ukupno 600 očitavanja. Rezultati su uspoređeni s rezultatima analizatora glukoze YSI koji je sljediv prema CDC heksokinaznoj metodi. Dobivena je sljedeća točnost rezultata.

Tablica 1: Točnost rezultata sustava za koncentraciju glukoze < 5,55 mmol/L

Raspon razlike u vrijednostima između referentne laboratorijske metode YSI i glukometra CONTOUR NEXT ONE	unutar $\pm 0,28$ mmol/L	unutar $\pm 0,56$ mmol/L	unutar $\pm 0,83$ mmol/L
Broj (i postotak) uzoraka unutar navedenog raspona	191 od 210 (91,0 %)	210 od 210 (100 %)	210 od 210 (100 %)

Tablica 2: Točnost rezultata sustava za koncentraciju glukoze $\geq 5,55$ mmol/L

Raspon razlike u vrijednostima između referentne laboratorijske metode YSI i glukometra CONTOUR NEXT ONE	unutar ± 5 %	unutar ± 10 %	unutar ± 15 %
Broj (i postotak) uzoraka unutar navedenog raspona	257 od 390 (65,9 %)	380 od 390 (97,4 %)	390 od 390 (100 %)

Tablica 3: Točnost rezultata sustava za koncentracije glukoze između 2,0 mmol/L i 35,7 mmol/L

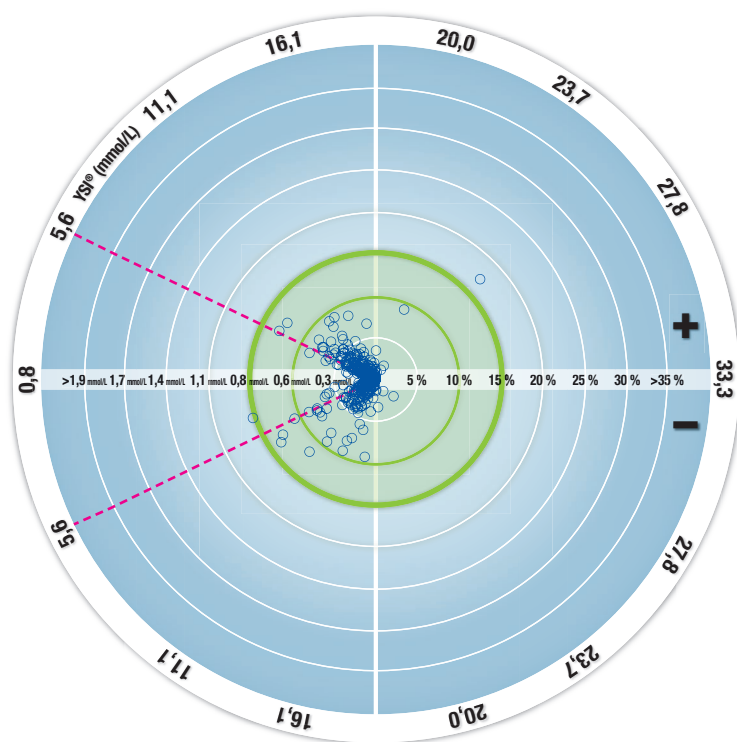
unutar $\pm 0,83$ mmol/L ili ± 15 %
600 od 600 (100 %)

Kriterij prihvatljivosti prema ISO 15197:2013 jest da 95 % izmjerenih vrijednosti glukoze bude unutar $\pm 0,83$ mmol/L prosjeka izmjerenih vrijednosti referentnog postupka mjerenja za koncentracije glukoze < 5,55 mmol/L ili unutar ± 15 % za koncentracije glukoze $\geq 5,55$ mmol/L.

Korisnička točnost

Studija evaluacije vrijednosti glukoze uzoraka kapilarne krvi iz jagodice prsta koje su dobili sami korisnici, njih 329, pokazala je sljedeće rezultate:

98,6 % unutar $\pm 0,83$ mmol/L u odnosu na vrijednosti medicinskog laboratorija za koncentracije glukoze ispod 5,55 mmol/L i 99,6 % unutar ± 15 % u odnosu na vrijednosti medicinskog laboratorija pri koncentraciji glukoze jednakoj ili iznad 5,55 mmol/L.



Točke podataka unutar podebljanog zelenog vanjskog kruga predstavljaju očitavanja unutar $\pm 0,83$ mmol/L za vrijednosti $< 5,55$ mmol/L ili ± 15 % pogreške za vrijednosti $\geq 5,55$ mmol/L u odnosu na laboratorijske referentne vrijednosti koja prikazuju točnost sustava za mjerenje glukoze u krvi prema zahtjevima za točnost standarda ISO 15197:2013.

Tablica 1: Ponavljanje rezultata sustava glukometra CONTOUR NEXT ONE s CONTOUR NEXT test senzorima

Srednja vrijednost, mmol/L	Ukupna standardna devijacija, mmol/L	95 %-tni interval pouzdanosti standardne devijacije, mmol/L	Koeficijent varijacije, %
2,43	0,05	0,046 – 0,055	2,1
4,31	0,07	0,063 – 0,075	1,6
7,17	0,10	0,090 – 0,106	1,4
11,39	0,16	0,147 – 0,174	1,4
18,41	0,22	0,201 – 0,238	1,2

Procijenjena je srednja preciznost mjerenja (što uključuje varijabilnost kroz nekoliko dana) uporabom kontrolnih otopina s 3 razine glukoze. Sa svakom kontrolnom otopinom, svaka od 3 serije CONTOUR NEXT test senzora testirana je jedanput na svakom od 10 instrumenata u 10 dana za ukupno 300 očitavanja. Dobivena je sljedeća preciznost rezultata.

Tablica 2: Srednja preciznost rezultata sustava glukometra CONTOUR NEXT ONE s CONTOUR NEXT test senzorima

Kontrolna Razina	Srednja vrijednost, mmol/L	Ukupna standardna devijacija, mmol/L	95 %-tni interval pouzdanosti standardne devijacije, mmol/L	Koeficijent varijacije, %
Niska	2,33	0,03	0,030 – 0,036	1,4
Normalna	6,86	0,08	0,076 – 0,091	1,2
Visoka	20,15	0,30	0,276 – 0,327	1,5

Simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi

Bolje ćete razumjeti svoje rezultate testiranja ako znate koji su simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi. Prema Američkoj udruzi dijabetičara (www.diabetes.org) neki od najčešćih simptoma su:

za nisku razinu glukoze (hipoglikemija):

- drhtavica
- znojenje
- ubrzani rad srca
- zamućen vid
- zbunjenost
- nesvjestica
- epileptički napadaj
- razdražljivost
- ekstremna glad
- vrtoglavica

za visoku razinu glukoze (hiperglikemija):

- često mokrenje
- prekomjerna žeđ
- zamućen vid
- pojačan umor
- glad

ketoni (ketoacidoza):

- gubitak daha
- mučnina ili povraćanje
- vrlo suha usta



UPOZORENJE

Ako osjetite bilo koji od ovih simptoma, izmjerite glukozu u krvi. Ako vam je rezultat testiranja ispod 2,8 mmol/L ili iznad 13,9 mmol/L, odmah se obratite svom liječniku.

Za dodatne informacije i potpuni popis simptoma, obratite se svom liječniku.

Specifikacije

Uzorak za testiranje: puna kapilarna i venska krv

Rezultat testiranja: referiran prema glukozu u plazmi/serumu

Volumen uzorka: 0,6 µL

Raspon mjerenja: 0,6 mmol/L – 33,3 mmol/L glukoze u krvi

Vrijeme odbrojavanja: 5 sekundi

Memorija: pohranjuje posljednjih 800 rezultata testiranja

Tip baterije: Dvije 3-voltne baterije CR2032 ili DL2032, kapaciteta 225 mAh

Vijek baterije: oko 1000 testiranja (u prosjeku 1 godina korištenja, 3 testiranja dnevno)

Raspon radne temperature glukometra: 5°C – 45°C

Raspon temperature kontrolnog testiranja: 15°C – 35°C

Radni raspon glukometra s obzirom na vlagu: 10 % – 93 % relativne vlažnosti

Dimenzije: 97 mm (D) x 28 mm (Š) x 14,9 mm (V)

Težina: 36 grama

Vijek glukometra: 5 godina

Jačina zvuka: 45 dB(A) – 85 dB(A) na udaljenosti od 10 cm

Elektromagnetska sukladnost (EMC): Glukometar

CONTOUR NEXT ONE je u skladu s elektromagnetskim zahtjevima navedenima u normi ISO 15197: 2013. Elektromagnetska zračenja su niska i mala je vjerojatnost da ometaju drugu elektroničku opremu niti je velika vjerojatnost da emisije okolne elektroničke opreme ometaju rad glukometra CONTOUR NEXT ONE. Otpornost glukometra CONTOUR NEXT ONE na elektrostatičko pražnjenje u skladu je sa zahtjevima standarda IEC 61000-4-2. Izbjegavajte koristiti elektroničke uređaje u vrlo suhom okruženju, posebice ako u okruženju ima sintetičkih materijala. Glukometar CONTOUR NEXT ONE zadovoljava zahtjeve standarda IEC 61326-1 za radiofrekvencijske smetnje. Kako bi se izbjegle radiofrekvencijske smetnje, nemojte koristiti glukometar

CONTOUR NEXT ONE blizu električne ili elektroničke opreme koja je izvor elektromagnetskog zračenja jer to može ometati ispravan rad glukometra.

Korišteni simboli

Pri označavanju proizvoda za CONTOUR NEXT ONE sustav za mjerenje glukoze u krvi (pakiranje i oznake glukometra, te pakiranje i oznake reagensa i kontrolne otopine) korišteni su sljedeći simboli.

Simbol	Što znači
	Rok valjanosti (posljednji dan u mjesecu)
	Upozorenje, pogrešna uporaba može dovesti do ozljede ili bolesti.
	Nije za ponovno korištenje
	Sterilizirano zračenjem
	Oznaka serije
	Datum odbacivanja kontrolne otopine
	Temperaturne granice
	Pogledajte upute za uporabu
	In vitro dijagnostički medicinski uređaj
	Proizvođač
	Kataloški broj
	Kontrolna otopina niske koncentracije
	Kontrolna otopina normalne koncentracije

Simbol	Što znači
	Kontrolna otopina visoke koncentracije
	Protresite 15 puta
	Baterije treba odložiti sukladno zakonima vaše države. Obratite se nadležnim mjesnim vlastima radi informacija o odgovarajućim zakonima u vezi odlaganja i recikliranja na vašem području. Glukometer treba tretirati kao kontaminirani otpad i odložiti ga u skladu s mjesnim sigurnosnim odredbama. Ne smije se odlagati s elektroničkim otpadom. Obratite se zdravstvenom radniku ili mjesnim tijelima nadležnim za odlaganje medicinskog otpada radi dobivanja smjernica za odlaganje.

Načela postupka: CONTOUR NEXT ONE testiranje razine glukoze u krvi temelji se na mjerenju električne struje uzrokovane reakcijom glukoze s reagensima na elektrodi senzora. Uzorak krvi se kapilarno uvlači u vrh test senzora. Glukoza u uzorku reagira s enzimskim sustavom FAD-GDH (flavin adenin dinukleotid - glukoza dehidrogenaza) i katalizatorom reakcije. Stvaraju se elektroni koji proizvode struju, a koja je razmjerna razini glukoze u uzorku. Nakon vremena potrebnog za reakciju prikazuje se koncentracija glukoze u uzorku. Nije potreban izračun korisnika.

Mogućnosti usporedbe: CONTOUR NEXT ONE sustav namijenjen je uporabi s punom kapilarnom krvi. Usporedba s laboratorijskom metodom mora se napraviti istodobno s alikvotima istog uzorka.

NAPOMENA: Koncentracije glukoze naglo opadaju uslijed glikolize (oko 5 % - 7 % po satu).⁷

Literatura

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2014. *Diabetes Care*. 2014;37(supplement 1);S14.
5. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
6. Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
7. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

Jamstvo

Jamstvo proizvođača: Ascensia Diabetes Care jamči kupcu originalnoga proizvoda da ovaj instrument neće imati oštećenja vezana uz materijal i izradu 5 godina od datuma kupnje (uz niže navedene izuzetke). Tijekom navedenog 5-godišnjeg razdoblja Ascensia Diabetes Care će besplatno zamijeniti neispravnu jedinicu istovjetnom ili trenutnom verzijom korisnikova modela.

Ograničeno jamstvo: ovo jamstvo podliježe sljedećim iznimkama i ograničenjima:

1. 90-dnevno jamstvo bit će produljeno za potrošne dijelove i/ili dodatnu opremu.
2. Jamstvo je ograničeno na zamjene zbog propusta na dijelovima ili izradi. Tvrtka Ascensia Diabetes Care nije dužna zamijeniti nijedan dio čije je kvar ili oštećenje nastalo uslijed neispravnog korištenja, nezgode, modifikacije, nepravilne uporabe, zanemarivanja ili održavanja koje nije obavila tvrtka Ascensia Diabetes Care, ili ako uređaj nije korišten u skladu s uputama. Ascensia Diabetes Care također ne preuzima odgovornost za kvarove ili oštećenja uređaja Ascensia Diabetes Care uzrokovane uporabom test senzora ili kontrolne otopine koje nije proizvela ili preporučila tvrtka Ascensia Diabetes Care (npr. CONTOUR NEXT test senzore ili CONTOUR NEXT kontrolne otopine).
3. Tvrtka Ascensia Diabetes Care također pridržava pravo izmjene dizajna ovog uređaja bez obveze da iste promjene primijeni na prethodno proizvedenim uređajima.
4. Ascensia Diabetes Care nema spoznaje o učinkovitosti u radu glukometra CONTOUR NEXT ONE kada se koriste test senzori koji nisu CONTOUR NEXT test senzori, te tako ne daje jamstvo za rad glukometra CONTOUR NEXT ONE kada se koristi s test senzorima koji nisu CONTOUR NEXT test senzori ili kad je test senzor CONTOUR NEXT na bilo koji način mijenjan.

5. Tvrtka Ascensia Diabetes Care ne jamči za učinkovitost glukometra CONTOUR NEXT ONE ili za rezultate mjerenja ako se koristi kontrolna otopina koja nije CONTOUR NEXT kontrolna otopina.
6. Ascensia Diabetes Care ne jamči za učinkovitost glukometra CONTOUR NEXT ONE ili za rezultate mjerenja ako se koristi računalni program koji nije aplikacija CONTOUR DIABETES (gdje je ista podržana) ili računalni program za praćenje dijabetesa GLUCOFACTS DELUXE (gdje je isti podržan) tvrtke ASCENSIA DIABETES CARE.

TVRKA ASCENSIA DIABETES CARE NE DAJE NIKAKVA DRUGA IZRIČITA JAMSTVA ZA OVAJ PROIZVOD. GORE OPISANA MOGUĆNOST ZAMJENE JEDINA JE OBVEZA TVRTKE ASCENSIA DIABETES CARE NA TEMELJU OVOG JAMSTVA.

TVRKA ASCENSIA DIABETES CARE NIJE NI NA KOJI NAČIN ODGOVORNA ZA NEIZRAVNE, POSEBNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, ČAK NI U SLUČAJU KADA JE TVRKA ASCENSIA DIABETES CARE BILA UPOZNATA S MOGUĆNOŠĆU NASTANKA ŠTETE.

Neke države ne dopuštaju isključivanje ili ograničavanje slučajnih ili posljedičnih oštećenja, tako da se gore navedena ograničenja ili isključenja na vas možda ne odnose. Ovo vam jamstvo daje specifična zakonska prava, a također možete imati i druga prava koja se razlikuju od države do države.

Jamstvena usluga: za pomoć i/ili upute kako servisirati ovaj uređaj kupac može nazvati službu za korisnike tvrtke MEDiLAB. Informacije za kontakt nalaze se na poledini.

Indeks

Aplikacija CONTOUR DIABETES za glukometar ONE.....	6
Baterije	5, 48, 53
Baterije poluprazne	5, 48
Zamjena	49, 53
Dnevnik.....	36
Jamstvo	64
Kontrolni popis za službu za korisnike	53
Održavanje glukometra	46
O oznakama obroka	23
Oznaka Iza obroka.....	5, 19, 20, 29, 30
Oznaka Prije obroka	4, 19, 20, 29, 30
Oznake obroka, uključivanje.....	23
Početno postavljanje iz aplikacije CONTOUR DIABETES	7
Početno postavljanje na glukometru	8
Postavke.....	37
Bluetooth.....	45
Datum.....	38
Oznake obroka	41
Svjetla ciljnih vrijednosti	43
Vrijeme.....	38
Zvuk	40
Postavke ciljnih vrijednosti	9, 42
Računalni program za praćenje dijabetesa GLUCOFACTS DELUXE.....	48, 65

Rasponi ciljnih vrijednosti (Prije obroka, Iza obroka, Ukupno)	42
Režim povezivanja.....	46
Rezultati LO (nisko) ili HI (visoko)	25
Simboli glukometra	4, 5
Simptomi visoke ili niske razine glukoze u krvi	58
Specifikacije	60
Tehnički podaci.....	51
Testiranje kontrolnom otopinom	33
Testiranje na drugim dijelovima tijela (Alternative Site Testing - AST) ...	25
Testiranje šećera u krvi	12
Iza obroka.....	11, 19, 20, 29, 30
Odabir oznake obroka.....	19
Prijenos rezultata u aplikaciju CONTOUR DIABETES	47
Prijenos rezultata u osobno računalo.....	48
Prije obroka	11, 19, 20, 29, 30
Priprema za testiranje.....	12
Rezultati testiranja.....	24
Uključivanje oznaka obroka.....	23
Upute za lancetar	13
Zasloni otkrivanja pogrešaka.....	51

Zastupnik i distributer za RH:
MEDiLAB d.o.o.
Hondlova 2/9
10 000 Zagreb
Republika Hrvatska
tel. +385 1 2356 730
bespl. tel. 0800 600 900
fax. +385 1 2356 700
www.medilab.hr

www.contourone.com

Služba za korisnike tvrtke MEDiLAB dostupna je radnim danom od 8 do 16 sati na sljedeći besplatni broj telefona 0800 600 900.

Za informacije o patentima i povezanim licencama posjetite www.patents.ascensia.com.

Kupnja ovog proizvoda sama po sebi ne daje licencu za uporabu prema ovim patentima. Takva licenca proizilazi i obuhvaća samo slučajeve kada se glukometri CONTOUR NEXT ONE i CONTOUR NEXT test senzori koriste zajedno. Nijedan drugi dobavljač test senzora osim dobavljača ovog proizvoda nije ovlašten za davanje takve licence.

Ascensia, logotip Ascensia Diabetes Care, Contour, Glucofacts, Microlet, logotip Bez Kodiranja (No Coding) i Second-Chance zaštitni su znakovi i/ili registrirani zaštitni znakovi tvrtke Ascensia Diabetes Care Holdings AG.

Apple i logotip Apple zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i drugim državama. App Store je uslužni žig tvrtke Apple Inc.

Slovni znak i logotipi **Bluetooth**® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth SIG, Inc., i svaka uporaba tih znakova od strane tvrtke Ascensia Diabetes Care je pod licencom.

Google Play i logotip Google Play® zaštitni su znakovi tvrtke Google Inc.

® = registrirani zaštitni znak. ™ = neregistrirani zaštitni znak. ™ = uslužni žig.)

Svi drugi zaštitni znakovi u vlasništvu su svojih vlasnika i koriste se isključivo u informativne svrhe. Ne može se zaključiti ili pretpostaviti bilo kakav odnos ili odobranje.

 Ascensia Diabetes Care Holdings AG
Peter Merian-Strasse 90
4052 Basel, Switzerland

 **ASCENSIA**
Diabetes Care



© 2016 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.
Sva prava pridržana.

85220691 Rev. 04/16


0088